

耶斐斯人公書序

宗徒葩韋泐約二年有餘又從此往瑪楷多尼亞經歷後過耶魯薩  
利木爲時不久受伊屋疊亞人謔言被遣往楷薩利亞赴羅馬見宗  
徒行寔十九二十三二十八章

第六章

坐阻當義轉面行以慕靈交以掛焉感以財禮

圓合味演升演答以肉掛與其謂其始共佳亦十字架非付落離轉面

四寸受高鋪式味思捕寸慈營對付焉柔而歸挂也香無去舉由且

齊式書爾等今再書爾等且行也各必不掛圖上帝之圖○圖轉之果

新草濟此費年關海浪念慈公罪異識慈掛凶慈高而發會以必

聖宗徒葩韋泐達耶斐斯人書

第一章

第二百一十  
六節

第二百一十  
七節

○葩韋泐達上帝旨、爲伊伊穌斯合利斯托斯之宗徒、書達在耶斐斯諸聖徒、即誠信伊伊穌斯合利斯托斯者、願由吾上帝父及主伊伊穌斯合利斯托斯賜爾等恩寵安和、被福言者、是吾主伊伊穌斯合利斯托斯之上帝及父、乃於合利斯托斯以凡屬神之福言、而在天福言我等者、蓋自創世之先、爲彼（合利斯托斯）簡選我等、爲我儕在彼前於愛、爲聖潔無玷者、遵其旨之恩惠、預定我等由伊伊穌斯合利斯托斯爲其子、爲頌譽其恩寵之榮光、乃彼賞賜我等於其所愛之（子）○在彼我儕藉其血蒙救贖、致得諸罪赦、循其（上帝）豐厚之恩寵、是以凡智慧及知識廣施我等者、蓋彼以其旨之奧義顯示我等、循其恩惠、乃

爲教化所始

第二百一十  
八節

上帝之能力  
於合利斯托  
斯之復活

預藏在彼內者、爲在所定期滿之時、使萬物或在天或在地者、悉歸於  
一首、即合利斯托斯、在彼我儕成爲嗣子、蓋隨己意所欲而行萬事者、  
循其旨爲此已預定我等、使我等先仰賴合利斯托斯者爲其榮光之  
讚美、在彼爾曹亦得聞真理之言、拯救爾等之福音、即在信後、被所許  
之聖神印誌矣、即我等嗣業之聘質、爲業之贖、爲其榮光之讚美也、緣  
此、我既聞爾在伊伊穌斯合利斯托斯之信、及向諸聖之愛、○我爲爾  
等感謝不止、又在祈禱之間記憶爾等、爲吾主伊伊穌斯合利斯托斯  
之上帝、榮光之父、賜智慧默示之神於爾等、以識之、且明爾等之心目、  
使爾知其所召之望何如、在聖徒嗣業榮光之豐厚何如、與在我等由  
其權力之行爲而信者中、其能之極大何如、以之成於合利斯托斯、使  
彼由死中復活、且立之在己之右於天、超越凡首領、權柄、能力、主制、及

凡名所稱者不祇於今世，亦在來世。○且以萬有皆伏其足下，且立之於萬有之上，為教會之首，教會乃為其身，即充滿一切於一切者之充滿也。

第二章

昔爾曹緣爾等之罪惡，愆尤死者，所行乃循斯世之風俗，從在空氣中掌權之王，即今行在悖逆子中之神。昔我儕亦皆在其中，縱我等肉體之慾行，我等肉體及意念之所欲，且依本性為屬怒之子，與他人無異。○富於慈憐之上帝，緣其所愛我等之大愛，使我等由罪愆死者，偕合里斯托斯同生，爾曹亦藉恩寵得拯救，又偕彼復活，而藉合里斯托斯伊耶穌同坐於天，為在來世於合里斯托斯伊耶穌而慈憐，向我等總顯施其恩寵之富，蓋爾曹藉恩寵由信而得拯救，此非由爾等。

耶烏雷乙人  
與列邦人同  
居教會

第二百二十  
一節誦

第二百二十  
二節誦

乃上帝之恩賜也、亦非由行、免人自誇、蓋我儕爲彼之造物、乃在合利  
斯托斯伊耶穌內被造者、以行善事、即上帝爲我等所備行之者焉、  
○昔爾曹按肉體爲異邦人時、彼等稱爲受手行肉體之割禮者、稱爾  
等爲未受制禮、其時、爾曹無合利斯托斯、疏遠伊斯拉伊泐人民、於所  
應許之諸約無與、無有所望、處世無上帝者、然爾曹在合利斯托斯伊  
耶穌素爲遠者、今由合利斯托斯之血得近矣、○蓋彼爲我等之安  
和、使二者爲一、毀中隔之牆垣、以己身廢仇怨、又以教廢諸誡之法律、  
使二者於己成爲一新造之人、如是立成安和、彼於一身藉十字架、於  
其上消滅仇怨、則復和二者與上帝、且來將安和之福音傳予爾等遠  
者、及近者、蓋我儕由彼在一神得近於父、○故爾不復爲僑寓客旅、乃  
與聖徒同邦、爲上帝之家屬、已被建造於諸宗徒及諸先知之基、而伊

伊蘇斯合利斯托斯自爲屋頂之石，在其上全屋次第建造，成爲主之

聖殿爾曹亦於其上由（聖）神同被建造，爲上帝之居所。

第三章

緣此，我施韋泐爲爾等異邦人爲伊伊蘇斯合利斯托斯之囚人，爾曹

已聞上帝恩寵之定制，乃因爾等之故而賜於我者，即以默示，示我奧

義，如我前已畧書之者，爾曹讀之，由此可知我明曉合利斯托斯之奧

義，此奧義於前代未曾顯示人之諸子，今則以聖神顯示其諸聖宗徒，

及諸先知，使列邦同爲嗣子，同爲一體，因伊伊蘇斯合利斯托斯由福

音同爲一體，爲其許約之同分受者，爲此我作執事，循上帝恩寵之賦

畀，即依其神力之所行而賜我者。○我在聖徒中最小者，然蒙賜此恩

寵，得在列邦傳合利斯托斯不可測之富有，顯示奧義之定制，即自永

第二百二十  
三節

爲堅固信德  
祈禱

世所隱藏在藉伊伊蘇斯合利斯托斯創造萬有之上帝者，使在天之  
首領權柄，今藉教會得知上帝萬殊之智慧，即彼循永世之預定，而成  
行在吾等主合利斯托斯伊伊蘇斯者，在其中我儕藉信彼有勇敢得  
切望之進步（於上帝前）故我求爾曹勿由我爲爾等受苦難而冷淡，  
緣爲爾等榮光也。爰我屈膝於吾主伊伊蘇斯合利斯托斯之父前，即  
在天在地凡爲父家藉彼而得名，願彼循其榮光之富有，藉其神賜爾  
等強健於屬內之人，爲合利斯托斯由信而居在爾等之心，爲爾曹於  
愛中根深基固，則能借諸聖徒得悟何其闊、長、深、高，得知合利斯托斯  
莫測之愛，使爾曹得充滿於上帝之諸充滿，能循其在我等中所行之  
力爲我等成就一切，過於我等所求或所思者，於教會中因合利斯托  
斯伊伊蘇斯，以榮光歸之在萬代，及於世世，阿民。

第四章

第二百二十四節

在合利斯托

斯之合一

見聖詠六七章十九節

第二百二十五節

一

○緣此、我為主被囚者勸爾等以堪行爾等被召之召分、以諸謙遜、溫

柔、恒忍、因愛互恕、務守神之同一、在安和之維繫體一、神一、如爾等蒙

召、在爾等召分之望亦惟一、主一、信一、洗禮一、上帝即萬有之父一、乃

在一切之上、藉一切、而在我等一切中、○然我儕蒙恩寵、各循合利斯

托斯所賜之量、故云、彼升於高、據其據者、以諸恩賜予人、夫升上、豈非

即先降於最下之處乎、降者、彼即升上高、越諸天、致充滿萬有、彼所賜

者、有宗徒、有先知、有傳福音者、有牧師、及教師者、為諸聖之成就、為職

事之行事、為合利斯托斯體之建立、致於我儕皆克及信德與上帝子

之知識同一、為完全之人、並為合利斯托斯生長充滿之量、○使我儕

不復為孩童、中人詭譎及誘惑之巧術、竟被凡教之風飄蕩搖動、我儕



第二百二十  
六節誦

第二百二十  
七節誦

乃誠實於愛、當生長一切於彼、即首合利斯托斯也、由彼全體聯絡結<sup>十六</sup>  
合、各節相連、百肢循其動作、按其力量、得以生長爲建己於愛、○故我<sup>十七</sup>  
信此以主戒勸爾等、勿復行如他列邦人、徇其心志之虛僞而行、因其<sup>十八</sup>  
無知、其心頑固之、彼等意念蒙昧而遠離上帝之生命、彼等失其本心<sup>十九</sup>  
則罔覺、放肆其邪侈、行凡污穢而無度、然爾曹學合利斯托斯非如是、<sup>二十</sup>  
蓋爾曹已聞之、而學於彼、因真理在合利斯托斯、即脫爾等依素昔行<sup>二十一</sup>  
爲之僂人、朽於誘惑者、而以爾等智慧之心更新爲衣新人、乃按上帝、<sup>二十二</sup>  
於真理之義及聖潔造者、○故爾曹當去妄誕、各向其親隣言眞實、因<sup>二十三</sup>  
我衆互相爲肢體、發怒而勿致犯罪、勿含怒至日沒時、勿予魔鬼留地<sup>二十四</sup>  
步、竊盜者勿復竊盜、寧服勞、親手作善工、得以周濟貧乏、凡腐敗之言<sup>二十五</sup>  
勿出於爾等之口、惟善言者以建信德、爲恩寵施於聽者、勿使上帝之<sup>二十六</sup>

聖神憂爾曹由之得印誌在救贖之日也、凡苦恨、悲憾、忿怒、誼譟、謗謔、  
及凡毒惡皆當去之於爾等中、乃當彼此仁愛憐憫、更當相恕、亦如上  
帝因合利斯托斯恕爾等然、

第五章

一 ○故爾曹如所愛之子、當效上帝、亦當行愛、如合利斯托斯已愛我等、  
而又爲我等捨己、爲獻於上帝之禮物及祭祀、爲馨香、凡姦淫、及諸污  
穢、與貪婪於爾等中言之亦不可、如聖徒所宜、或淫詞、浮言、戲謔類、非  
所宜、莫若感謝、蓋此爾儕當知、凡姦淫者、或污穢者、或貪婪即拜偶像  
者、在合利斯托斯及上帝之國無得嗣業、無論何人勿以虛言誘爾等、  
蓋緣此等之故、上帝之怒臨於悖逆之子、故爾曹勿與彼等共與、蓋爾  
曹昔爲昏暗、今因主而光明、○當如光明之子而行、蓋(聖)神之果實、

乃在凡慈愛、義德、真理者，當察何者，為主所悅，<sup>十一</sup> 罔味無果實之事，勿共

與之，惟當責之，<sup>十二</sup> 彼等暗中所行者，言之亦可恥，<sup>十三</sup> 凡被責者由光而顯露，

蓋凡顯露者即為光，<sup>十四</sup> 故云寢者當醒，而由死中復活，則合利斯托斯必

光照爾，<sup>十五</sup> 是以當視而慎所行，勿如無智者，乃如有智者，<sup>十六</sup> 當惜時，因日屬

惡緣，<sup>十七</sup> 此勿為愚者，乃當覺悟何為上帝之旨，<sup>十八</sup> 又勿醉酒，由之而放蕩，乃

當充滿於（聖）神，<sup>十九</sup> 彼此時常以聖詠歌頌，屬神靈詩賦，在爾等心中歌

唱讚頌主，<sup>二十</sup> 因吾主伊伊蘇斯合利斯托斯之名，為一切常感謝上帝

父，<sup>二十一</sup> 當於上帝之敬畏，彼此順服，<sup>二十二</sup> 婦歟，爾曹當順服己夫，如主，<sup>二十三</sup> 蓋夫為婦

之首，如合利斯托斯為教會之首，<sup>二十四</sup> 彼亦為體之拯救者，如何教會順服

合利斯托斯，婦於凡事順服其夫，亦當如是，<sup>二十五</sup> 夫歟，爾曹當愛己婦，如

合利斯托斯愛教會，而為之捨己，<sup>二十六</sup> 使之成聖，即潔淨之以水之洗，在言

第二百三十  
節誦

夫婦之道

第二百三十  
一節誦

創世紀二章  
二四節

第二百三十  
二節

爲人子之謂  
出耶吉撒特  
紀二十章十  
二節

二七  
以立於己前爲榮光之教會、無瑕垢無皺容、或如此類者、乃爲聖潔無

玷、<sup>二八</sup>是以夫當愛己婦如己身、愛己婦者即愛己、<sup>二九</sup>從未有入厭惡己身者、

乃養之溫之、如主於教會、<sup>三十</sup>我儕爲其身之肢體、屬其肉、屬其骨、<sup>三一</sup>是故人

離其父母、而膠膝其妻、<sup>三二</sup>二者成爲一體、此奧義大矣、我言之乃指合利

斯托斯與教會、<sup>三三</sup>○爾曹各當愛己妻如己、而婦當畏其夫、

## 第六章

一 小子歟、爾曹當因主順從父母、蓋此乃合宜、<sup>二</sup>孝敬爾父母、此爲首誡、有

應許者、<sup>三</sup>蓋云、吉祥必及爾身、而延壽于世、<sup>四</sup>爾儕爲父者、亦不可激爾子

怨怒、乃以主之教及訓養育之、<sup>五</sup>僕役依肉身以敬畏戰慄、順從其主、用

爾心樸實、如順從合利斯托斯、<sup>六</sup>勿如耍譽人者、在目前服事、惟如合利

斯托斯之僕、由心遵行上帝之旨、<sup>七</sup>慇懃服事如主、<sup>八</sup>然非如人、當知或僕

第二百三十  
三節

奉教人之職

第二百三十  
四節

役、或自由、各行其善、此乃由主所受、<sup>九</sup>主人亦當如此向之而行、勿壓力之、可知在爾等之上、在彼等之上、在天亦有主、在彼無偏情也、○我弟<sup>十</sup>兄乎、始終爾曹以主及其力之大能而堅固、披上帝全分之甲冑、爲爾等克敵魔鬼之詭計、<sup>十一</sup>因我儕之戰征、非對血氣、乃對首領權柄、今世幽暗之王、空中之諸惡神也、<sup>十二</sup>爲此爾曹當取上帝全分之甲冑、爲在凶日可敵之、且獲全勝而得立、<sup>十三</sup>是以爾儕以真實束爾腰、以義甲爲衣、<sup>十四</sup>納爾備傳福音安和之履、爾曹首先取信德之盾、<sup>十五</sup>以之克滅凶惡者之諸火<sup>十六</sup>、<sup>十七</sup>箭、再取拯救之兜鍪、與神靈之劍、即上帝之言、<sup>十八</sup>○以諸祈禱、及祝告、時<sup>十九</sup>時用神靈懇求、且爲諸聖、專此儆醒、事事忍耐祈禱、並爲我、俾所賦我之言、藉我口毅然得啟、<sup>二十</sup>以傳福音之奧秘、因此我在縲紲之中、使我爲之放胆、以言何我所宜、<sup>二十一</sup>願爾儕亦知我之所行、我愛弟在主忠信之執

事提吸克必述告爾等一切、其乃我專此造就爾等、使爾曹知我等之  
景况、以安慰爾等心、願上帝父及主伊伊穌斯合利斯托斯賜諸弟兄  
安和、愛與信、並願恩寵與諸恒愛吾主伊伊穌斯合利斯托斯者偕在  
焉、阿民、

葩章泐達耶斐斯人書終

其中共有六章

堂中二十節誦